



## ACCORD DE DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ, RENONCIATION À TOUTE RÉCLAMATION ET ACCORD D'INDEMNISATION



**ATTENTION ! Veuillez lire attentivement. En signant ce document, vous renoncez à certains droits légaux, notamment le droit d'intenter une action en justice.**

J'ai lu et j'accepte d'être lié par la déclaration ci-dessus.	Signature
---	-----------

1. Il s'agit d'un accord juridique contraignant. Veuillez clarifier toute question ou préoccupation avant de signer.
2. En tant que participant à l'**activité d'intérêt particulier (SIA) Jubilee Lodge Marina** et aux activités, programmes, cours, services fournis et événements parrainés ou organisés par les Services de bien-être et de moral des Forces canadiennes :
  - . **Programmes de soutien au personnel – SIA ;**
  - . **Garnison de Petawawa ;**
  - . **Ontario ; et**
  - . **1er mai 2026 – 31 octobre 2026**

y compris, sans s'y limiter : les activités autonomes, les activités virtuelles et en ligne, les séances d'instruction ou les cours, les entraînements, les activités de compétition, y compris les matchs, les déplacements, l'utilisation ou le prêt d'équipement, les activités et installations intérieures et extérieures, la musculation, le conditionnement physique et les performances (collectivement, les « Activités »), le soussigné reconnaît et accepte les conditions suivantes énoncées dans le présent accord :

### Clause de non-responsabilité

3. En contrepartie de ma participation ou de ma présence à ces Activités, je renonce, dégage et décharge à jamais, en mon nom propre ainsi qu'au nom de mes représentants personnels, héritiers, conjoint, enfants ou ayants droit, Sa Majesté le Roi du Canada, ses officiers, fonctionnaires, agents, employés, bénévoles, responsables, participants, agents, commanditaires et membres de ses Forces canadiennes, le personnel des Fonds non publics et des Services du moral et du bien-être des Forces canadiennes, ses dirigeants, préposés, agents et employés, bénévoles, responsables, participants, agents et commanditaires (collectivement, l'« Organisation ») de toute réclamation et demande, pertes, frais, dommages, actions, causes d'action, poursuites ou autres procédures, quelle qu'en soit l'origine, intentées ou poursuivies de quelque manière que ce soit, liées à toute perte, tout dommage matériel, toute blessure corporelle ou tout décès résultant de, occasionnés par ou attribuables de quelque manière que ce soit à mes actes ou omissions découlant de ma participation ou de ma présence à ces activités de quelque manière que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, la négligence de l'Organisation, collectivement ou individuellement.

J'ai lu et j'accepte d'être lié par les paragraphes 1, 2 et 3.	Signature
--	-----------

### Description et reconnaissance des risques

4. Je comprends et reconnais que :
  - . Les activités comportent des risques, des aléas et des dangers inhérents, prévisibles et imprévisibles, qu'aucune mesure de prudence, de précaution ou d'expertise ne peut éliminer, y compris, sans s'y limiter, le risque de blessures corporelles graves, d'invalidité permanente, de paralysie et de décès ;
  - . Je suis responsable de mon propre code de conduite et de mon comportement pendant les activités et je respecterai les consignes de sécurité, y compris la recommandation de l'organisation concernant le port d'équipements de protection individuelle (le cas échéant) ;
  - . L'Organisation a la lourde tâche d'assurer la sécurité, et elle n'est pas infaillible. L'Organisation peut ignorer ma condition physique ou mes capacités, peut mal évaluer les conditions météorologiques ou environnementales, peut donner des avertissements ou des instructions incomplets, et l'équipement utilisé peut présenter un dysfonctionnement ; et
5. Je participe volontairement aux Activités. En contrepartie de ma participation, je reconnais par la présente que je suis conscient des risques, dangers et aléas associés ou liés aux Activités. Les risques, dangers et



## ACCORD DE DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ, RENONCIATION À TOUTE RÉCLAMATION ET ACCORD D'INDEMNISATION



comportent, sans s'y limiter :

- . Santé (physique et mentale) : exécution de techniques physiques intenses et exigeantes, effort physique, surmenage, étirements, déshydratation, fatigue, exercices cardiovasculaires, préjudice psychologique, mouvements et arrêts brusques, manque de forme physique ou de conditionnement, blessures traumatiques, infections bactériennes, éruptions cutanées et transmission de maladies contagieuses, y compris les virus de toutes sortes, la COVID-19, les bactéries, les parasites ou autres organismes, ou toute mutation de ceux-ci ;
- . Locaux : état défectueux, dangereux ou non sécurisé des installations ; chutes ; collisions avec des objets, des murs, des équipements ou des personnes ; conditions dangereuses, non sécurisées ou irrégulières sur les sols, la glace ou d'autres surfaces, conditions météorologiques extrêmes ; trajets vers et depuis les locaux ;
- . Utilisation de l'équipement : défaillance mécanique de l'équipement ; conception ou fabrication négligente de l'équipement ; la fourniture ou l'absence de fourniture par l'Organisation d'avertissements, de consignes, d'instructions ou de conseils concernant l'utilisation de l'équipement ; le fait de ne pas utiliser ou de ne pas faire fonctionner l'équipement dans la mesure de mes propres capacités ;
- . Contact : contact avec l'équipement, des véhicules ou d'autres personnes, pouvant entraîner des blessures corporelles graves, y compris, mais sans s'y limiter, des commotions cérébrales et/ou d'autres lésions cérébrales, ou des lésions graves de la colonne vertébrale ;
- . Conseils : conseils négligents concernant les activités ;
- . Capacité : le fait de ne pas agir en toute sécurité, au-delà de mes propres capacités ou en dehors des zones désignées ;
- . Cyber : atteintes à la vie privée, piratage, dysfonctionnement ou dommage technique ;
- . Comportement : mon comportement et celui d'autres personnes, y compris toute altercation physique entre les participants ;
- . Déplacements : les trajets aller-retour vers les activités ;
- . Activités liées à la navigation de plaisance/à la marina présentant des risques potentiels
  - . Accidents de navigation, mise à l'eau, amarrage sur les quais/rampes, conduite vers et depuis la marina,
  - . Stockage ou stationnement des véhicules/embarcations/remorques des plaisanciers sur le terrain de la marina
  - . Services de ravitaillement en carburant ;
  - . Chute depuis les quais - noyade, blessures corporelles survenant sur les quais/rampes
  - . Conditions météorologiques extrêmes (vent, précipitations, sécheresse, inondations)
  - . Nuisibles : castors ou autres rongeurs accédant aux quais/bateaux ; et
- . Négligence : ma négligence et celle d'autres personnes, y compris la négligence de la part de l'Organisation, collectivement ou individuellement, peuvent accroître le risque de dommages, de pertes, de blessures corporelles ou de décès. Je comprends que l'Organisation, collectivement ou individuellement, peut ne pas être en mesure de me protéger contre les risques, dangers et aléas liés aux Activités, dont certains sont mentionnés ci-dessus.

J'ai lu et j'accepte d'être lié par les paragraphes 4 et 5.	Signature
---	-----------

### Conditions

6. En contrepartie de l'autorisation accordée par l'Organisation de participer aux Activités, j'accepte :
  - . Que lorsque je pratique ou m'entraîne dans mon propre espace, je suis responsable de mon environnement ainsi que du lieu et de l'équipement que je choisis ;
  - . Que mon état physique et mental est adapté à la participation aux activités et que j'assume tous les risques liés à mon état physique et mental ;
  - . De remplir le Questionnaire d'aptitude à l'activité physique pour tous (PAR-Q+) et de suivre les recommandations qui y figurent, notamment celle de consulter un médecin, un autre professionnel de la santé habilité à établir un diagnostic ou un professionnel de l'exercice physique qualifié avant d'augmenter considérablement mon niveau d'activité physique ;



## ACCORD DE DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ, RENONCIATION À TOUTE RÉCLAMATION ET ACCORD D'INDEMNISATION



- . De me conformer aux règles et règlements régissant la participation aux activités, y compris les réglementations des administrations locales, municipales, provinciales et fédérales ;
- . De respecter les règles relatives aux installations ou aux équipements ;
- . Si je constate un danger ou un risque inhabituel et important, je cesserai de participer et signalerai immédiatement mes observations à un représentant de l'Organisation ;
- . Les risques associés aux activités sont accrus lorsque je suis en état d'ébriété ou sous l'emprise de substances, et je m'engage à ne pas participer si je suis dans un tel état ;
- . Il m'incombe exclusivement d'évaluer si certaines activités sont trop difficiles pour moi. En commençant une activité, je reconnais et j'accepte que celle-ci me convient et j'en accepte les conditions ;
- . Je suis responsable du choix de mon équipement de sécurité ou de protection et de la bonne fixation de cet équipement ;
- . Aucune couverture d'assurance n'est fournie aux participants contre les dangers inhérents à l'activité. Il m'incombe de vérifier ma couverture d'assurance accident et d'assurance vie afin de m'assurer qu'il n'y a pas d'exclusions liées aux activités et que les prestations sont réalistes. Il m'incombe de souscrire et de payer cette couverture ;
- . Cesser de participer à l'Événement si, selon mon propre jugement et mon opinion, il devient dangereux de continuer ;
- . **Spécifique à l'activité : les activités nautiques/de marina impliquent de traiter le personnel de la marina avec respect ;**  
et

J'ai lu et j'accepte d'être lié par le paragraphe 6.	Signature
--	-----------

### Décharge de responsabilité et clause de non-responsabilité

7. En contrepartie de l'autorisation de participation accordée par l'Organisation, j'accepte :
- . Que la responsabilité de ma sécurité m'incombe entièrement ;
  - . D'ASSUMER tous les risques découlant de, associés à ou liés à ma participation ;
  - . De ne pas me fonder sur des déclarations orales ou écrites faites par l'Organisation ou ses agents, que ce soit dans une brochure, une publicité ou lors de conversations individuelles, pour accepter de participer aux Activités ;
  - . De RENONCER à toute réclamation que je pourrais avoir, maintenant ou à l'avenir, à l'encontre de l'Organisation ;
  - . D'ACCEPTER LIBREMENT ET D'ASSUMER ENTIÈREMENT tous ces risques et la possibilité de blessures corporelles, de décès, de dommages matériels, de frais et de pertes connexes, y compris la perte de revenus, résultant de ma participation aux Activités ;
  - . D'INDEMNISER et DE DÉGAGER DE TOUTE RESPONSABILITÉ l'**Organisation**, collectivement ou individuellement, contre toute réclamation et demande, perte, frais de litige, frais juridiques, responsabilité, dommages-intérêts, condamnations, coûts, actions, causes d'action, poursuites ou autres procédures de quelque forme ou nature que ce soit, qu'ils, ou l'un d'entre eux, pourraient encourir ou subir, directement ou indirectement, du fait de ma participation aux Activités, que la réclamation soit fondée, entre autres, sur la négligence, la négligence grave, la rupture de contrat, ou toute action entreprise, tout acte accompli, maintenu ou omis par l'Organisation, collectivement ou individuellement ;
  - . Que l'Organisation, collectivement ou individuellement, n'est pas responsable des dommages causés à mon véhicule, à mes biens ou à mon équipement qui pourraient survenir à la suite des Activités ;
  - . Que la négligence inclut le manquement de la part de l'Organisation, collectivement ou individuellement, à prendre des mesures raisonnables pour me protéger contre les risques, dangers et aléas associés aux Activités ; et
  - . La présente décharge, renonciation et indemnisation est destinée à être aussi large et inclusive que le permet la loi de la province de l'Ontario et, si une partie de celle-ci est jugée invalide, le reste continuera néanmoins à avoir pleine force et effet juridiques.



## ACCORD DE DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ, RENONCIATION À TOUTE RÉCLAMATION ET ACCORD D'INDEMNISATION



### Compétence

8. J'accepte que, dans le cas où j'intenterais une action en justice contre l'Organisation, que ce soit collectivement ou individuellement, je le ferais uniquement dans la province de l'Ontario et j'accepte en outre que le droit matériel de la province de l'Ontario s'applique sans égard aux règles de conflit de lois.
  
9. J'ACCEPTÉ que le présent accord soit régi par, et qu'il soit interprété et déterminé conformément aux lois fédérales applicables et aux lois en vigueur dans la province de l'Ontario, au Canada, et j'ACCEPTÉ de me soumettre irrévocablement et inconditionnellement à la compétence exclusive des tribunaux de l'Ontario, au Canada, et de toutes les juridictions compétentes pour connaître des appels interjetés devant les tribunaux de l'Ontario, au Canada.
  
10. J'ACCEPTÉ que si une disposition de la présente Entente est jugée invalide ou inapplicable, en tout ou en partie, par un tribunal compétent, cette invalidité ou inapplicabilité n'affectera pas les autres clauses ou dispositions de la présente Entente.
  
11. SANS LIMITER CE QUI PRÉCÈDE, J'ACCEPTÉ DE NE PAS POURSUIVRE l'Organisation, que ce soit collectivement ou individuellement, pour, y compris mais sans s'y limiter, tout préjudice corporel, y compris les dommages physiques et psychologiques, le décès et la perte ou les dommages matériels, ainsi que les frais, dommages-intérêts, honoraires, dépenses, indemnités et responsabilités ou tout autre élément s'y rapportant, de quelque forme ou nature que ce soit, quelle qu'en soit la cause ou l'origine, et qu'ils résultent directement ou indirectement de ma participation aux Activités.

J'ai lu et j'accepte d'être lié par les paragraphes 7, 8, 9, 10 et 11.	Signature
--	-----------

### Reconnaissance

12. Je reconnais avoir lu et compris le présent accord, l'avoir signé de mon plein gré, et que cet accord lie moi-même, mes héritiers, mon conjoint, mes enfants, mes parents, mes tuteurs, mes proches, mes exécuteurs testamentaires, mes administrateurs et mes représentants légaux ou personnels. Je reconnais en outre qu'en signant le présent accord, j'ai renoncé à mon droit d'intenter une action en justice contre l'Organisation, que ce soit collectivement ou individuellement, sur la base de toute réclamation dont je me suis déchargé dans le présent document.

Nom (en lettres majuscules)
Signature
Date